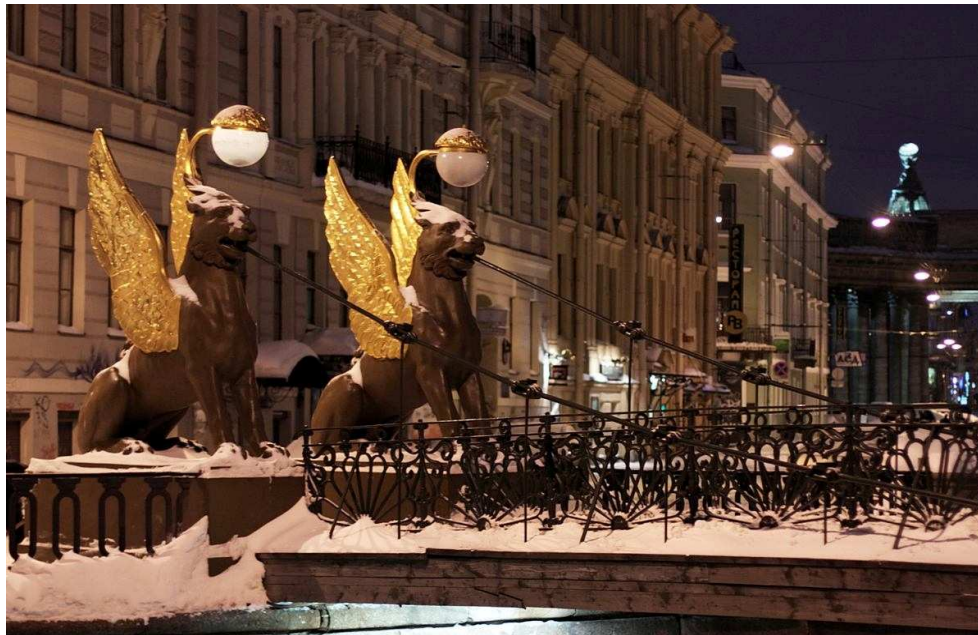




DAGMAR LORENZ
- Rechts- und Steuerberatung -
seit 1990

Sankt Petersburg • Moskau • Naumburg

Kanzlei der Vertrauensanwältin des Generalkonsulates der Bundesrepublik Deutschland und des Generalkonsulates der Schweiz in Sankt Petersburg (honoris causa)



01/2014

Informationsbrief / Информационное письмо

**Обзор изменений в трудовом законодательстве
2013-2014 гг./
Übersicht der Änderungen im Arbeitsrecht im Jahr
2013-2014**

Mitglied im Deutsch-Russischen Forum



Mitglied der Deutsch-Russischen
Juristenvereinigung



Mitglied im OMV



Mitglied der
Deutsch-Russischen
Auslandshandelskammer



Ass. Mitglied von
EUROJURIS
Deutschland
Mitglied von EUROJURIS International





DAGMAR LORENZ

- Rechts- und Steuerberatung -

seit 1990

Sankt Petersburg • Moskau • Naumburg

Kanzlei der Vertrauensanwältin des Generalkonsulates der Bundesrepublik Deutschland und des Generalkonsulates der Schweiz in Sankt Petersburg (honoris causa)

Согласно ФЗ от 06.12.2011 № 402-ФЗ «О бухгалтерском учёте», с 01.01.2013 понятие «унифицированная форма первичного учётного документа» упразднено. Теперь должны применяться формы первичных документов, к которым относятся, например, форма N Т-1 "Приказ (распоряжение) о приеме работника на работу", форма N Т-5 "Приказ (распоряжение) о переводе работника на другую работу", утверждённые руководителем организации.

Если организация желает разработать свои собственные формы первичных учётных документов, которые будут считаться легитимными, то стоит обратить внимание на обязательные реквизиты таких документов, которые отражены в п.2 ст. 9 указанного закона:

- наименование документа;
- дата составления документа;
- наименование экономического субъекта, составившего документ;
- содержание факта хозяйственной жизни;
- величина натурального и (или) денежного измерения факта хозяйственной жизни с указанием единиц измерения;
- наименование должности лица (лиц), совершившего (совершивших) сделку, операцию и ответственного

In Übereinstimmung mit dem föderalen Gesetz vom 06.12.2011 № 402-FG «Über die Buchführung» ist ab 01.01.2013 der Begriff «unifizierte Form des Beleges» aufgehoben. Jetzt sollen Formen der Grundbelege verwendet werden, zu denen z.B. die Form N T-1 "Verordnung (Anordnung) über die Einstellung eines Mitarbeiters" und die Form N T-5 "Verordnung (Anordnung) über die Versetzung des Mitarbeiters an eine andere Arbeit", gehören, die vom Leiter der Organisation bestätigt werden.

Wenn eine Organisation ihre eigenen Formen der Belege, die als legitim gelten werden, erstellen will, soll man auf obligatorische Angaben in solchen Unterlagen, die im Punkt 2 des Art. 9 des erwähnten Gesetzes angegeben sind, achten:

- Bezeichnung der Unterlage;
- Datum der Erstellung der Unterlage;
- Bezeichnung der Betriebsstelle, die die Unterlage ausgefertigt hat;
- Inhalt der Tatsache des wirtschaftlichen Lebens;
- Wert der Messung der Tatsache des wirtschaftlichen Lebens in natura und (oder) in Geld mit Angabe der Messeinheiten;
- Bezeichnung der Stelle der Person (der Personen), die ein Geschäft abgeschlossen oder eine Transaktion durchgeführt

Mitglied im Deutsch-Russischen Forum



Mitglied der Deutsch-Russischen Juristenvereinigung



Mitglied im OMV



Mitglied der
Deutsch-Russischen
Auslandshandelskammer



Ass. Mitglied von
EUROJURIS
Deutschland
Mitglied von EUROJURIS International





DAGMAR LORENZ

- Rechts- und Steuerberatung -

seit 1990

Sankt Petersburg • Moskau • Naumburg

Kanzlei der Vertrauensanwältin des Generalkonsulates der Bundesrepublik Deutschland und des Generalkonsulates der Schweiz in Sankt Petersburg (honoris causa)

(ответственных) за ее оформление, либо наименование должности лица (лиц), ответственного (ответственных) за оформление свершившегося события;

- подписи лиц совершивших сделку и ответственных за её оформление, с указанием их фамилий и инициалов либо иных реквизитов, необходимых для идентификации этих лиц.

Но организации могут по-прежнему применять унифицированные формы первичных учётных документов, т.к. запрета на это в Законе № 402-ФЗ не содержится, утвердив такое решение приказом руководителя.

Приказом Минтруда России от 30.04.2013 № 182н была утверждена новая форма справки о заработной плате, выдаваемой работнику при увольнении или по его письменному заявлению, которая начала действовать с 02.07.2013 г.

Министерством труда был разработан законопроект № 337970-6 «О специальной оценке условий труда», которому предстоит заменить

hat (haben) und die für deren Abwicklung zuständig ist (sind) oder die Bezeichnung der Stelle der Person (der Personen), die für die Abwicklung des geschehenen Ereignisses zuständig ist (sind);

- Unterschriften der Personen, die ein Geschäft abgeschlossen haben und für dessen Abwicklung zuständig sind, mit Angabe deren Familiennamen und Initialen oder anderer Angaben, die für die Identifizierung dieser Personen erforderlich sind.

Aber die Organisationen können unifizierte Formen der Belege auch weiterhin verwenden, denn im Gesetz № 402-FG wird das nicht verboten, dieser Beschluss soll durch die Verordnung des Leiters bestätigt werden.

Durch die Anordnung des Arbeitsministeriums Russlands vom 30.04.2013 № 182n wurde eine neue Form der Gehaltsbescheinigung, die an einen Mitarbeiter bei der Entlassung oder nach seinem schriftlichen Antrag ausgestellt wird, bestätigt, diese Form gilt ab 02.07.2013.

Das Arbeitsministerium hat den Gesetzentwurf № 337970-6 «Über spezielle Bewertung der Arbeitsbedingungen» erstellt, der das

Mitglied im Deutsch-Russischen Forum



DEUTSCH-RUSSISCHES FORUM E.V.
ГЕРМАНО-РОССИЙСКИЙ ФОРУМ

Mitglied der Deutsch-Russischen
Juristenvereinigung



DRJV

Mitglied im OMV



OMV
Ost- und
Mitteleuropa
Verein e.V.

Mitglied der
Deutsch-Russischen
Auslandshandelskammer



Deutsch-Russische
Auslandshandelskammer
Российско-Германская
внешнеторговая палата

Ass. Mitglied von
EUROJURIS
Deutschland
Mitglied von EUROJURIS International





DAGMAR LORENZ

- Rechts- und Steuerberatung -
seit 1990

Sankt Petersburg • Moskau • Naumburg

Kanzlei der Vertrauensanwältin des Generalkonsulates der Bundesrepublik Deutschland und des Generalkonsulates der Schweiz in Sankt Petersburg (honoris causa)

процедуру аттестации рабочих мест в 2014 году. Как и прежде, условия труда будут подразделяться на 4 класса: оптимальные, допустимые, вредные и опасные. Государственная дума РФ уже одобрила данный законопроект в первом чтении.

Не стоит забывать внести в производственный календарь организации пометки, так как, согласно Постановлению Правительства РФ от 28.05.2013 № 444 «О переносе выходных дней в 2014 году», в 2014 году будут перенесены следующие выходные дни:

- с субботы 4 января на пятницу 2 мая;
- с воскресенья 5 января на пятницу 13 июня;
- с понедельника 24 февраля на понедельник 3 ноября.

Arbeitsplatzgutachten im Jahr 2014 ersetzen soll. Wie früher werden die Arbeitsbedingungen in 4 Klassen unterteilt: optimale, zulässige, schädliche und gefährliche. Die Staatsduma der RF hat diesem Gesetzentwurf bereits in der ersten Lesung zugestimmt.

Man darf nicht vergessen, im Werkskalender der Organisation entsprechende Vermerke zu machen, denn laut der Verordnung der Regierung der RF vom 28.05.2013 № 444 «Über die Verschiebung der Wochenenden im Jahr 2014» werden im Jahr 2014 folgende Wochenenden verschoben:

- vom Sonnabend dem 4. Januar auf Freitag den 2. Mai;
- vom Sonntag dem 5. Januar auf Freitag den 13. Juni;
- vom Montag dem 24. Februar auf Montag den 3. November.

За дополнительной информацией обращайтесь

к госпоже Дагмар Лоренц

(Dagmar.Lorenz@dagmarlorenz.ru)

Мы с удовольствием поможем Вам!

Für Rückfragen und weitergehende Informationen steht Ihnen

Frau Dagmar Lorenz

(Dagmar.Lorenz@dagmarlorenz.ru)

gern zur Verfügung

Вся содержащаяся в данном документе информация служит исключительно для ознакомления и не является основой для принятия решений и

Mitglied im Deutsch-Russischen Forum



DEUTSCH-RUSSISCHES FORUM E.V.
ГЕРМАНО-РОССИЙСКИЙ ФОРУМ

Mitglied der Deutsch-Russischen
Juristenvereinigung



DRJV

Mitglied im OMV



OMV
Ost- und
Mitteleuropa
Verein e.V.

Mitglied der
Deutsch-Russischen
Auslandshandelskammer



Deutsch-Russische
Auslandshandelskammer
Российско-Германская
внешнеторговая палата

Ass. Mitglied von
EUROJURIS
Deutschland
Mitglied von EUROJURIS International





DAGMAR LORENZ

- Rechts- und Steuerberatung -
seit 1990

Sankt Petersburg • Moskau • Naumburg

Kanzlei der Vertrauensanwältin des Generalkonsulates der Bundesrepublik Deutschland und des Generalkonsulates der Schweiz in Sankt Petersburg (honoris causa)

совершения сделок. Если Вам понадобится юридическая консультация по затронутым нами вопросам, просим Вас связаться с нами.

Alle in diesem Dokument enthaltenen Inhalte dienen ausschließlich zu Informationszwecken und stellen keine Entscheidungsgrundlage für konkrete Geschäftsabschlüsse dar. Sollten Sie eine rechtliche Beratung zu den vorgenannten Fragen benötigen, bitten wir um Kontaktaufnahme.

Mitglied im Deutsch-Russischen Forum



Mitglied der Deutsch-Russischen
Juristenvereinigung



Mitglied im OMV



Mitglied der
Deutsch-Russischen
Auslandshandelskammer



Ass. Mitglied von
EUROJURIS
Deutschland
Mitglied von EUROJURIS International





DAGMAR LORENZ

- Rechts- und Steuerberatung -
seit 1990

Sankt Petersburg • Moskau • Naumburg

Kanzlei der Vertrauensanwältin des Generalkonsulates der Bundesrepublik Deutschland und
des Generalkonsulates der Schweiz in Sankt Petersburg (honoris causa)

Наши координаты:

Россия
191002 Санкт-Петербург
ул. Большая Московская 4, офис 1
Тел.: (+ 7-812) 320 92 51
E-mail: SanktPetersburg@Dagmarlorenz.ru
www.Dagmarlorenz.ru

123317 Москва
Regus Business Center
"Башня на Набережной"
Пресненская наб. 10, блок С , 4 этаж
Тел.: +7 495967 76 53
Email: Moskau@dagmarlorenz.ru

Германия
06618 Наумбург / Заале
Вильгельм-Вагнер-Штрассе 9
Тел. (+ 49 (0) 3445) 234 366
E-mail: Naumburg@Dagmarlorenz.com
www.Dagmarlorenz.com

Unsere Koordinaten:

Russland
191002 Sankt Petersburg
ul. Bolschaja Moskowskaja 4, Office 1
Tel.: (+ 7 812) 320 92 51
E-Mail: SanktPetersburg@Dagmarlorenz.ru
www.Dagmarlorenz.ru

123317 Moskau
Regus Business Center
"Baschnja na Nabereschnoj"
Presnenskaja nab. 10, Block C , 4. Etage
Tel.: +7 495967 76 53
Email: Moskau@dagmarlorenz.ru

Deutschland
D-06618 Naumburg / Saale
Wilhelm-Wagner-Straße 9
Tel.: (+ 49 (0) 3445) 234 366
E-mail: Naumburg@Dagmarlorenz.com
www.Dagmarlorenz.com

© Dagmar Lorenz / Дагмар Лоренц

Mitglied im Deutsch-Russischen Forum



Mitglied der Deutsch-Russischen
Juristenvereinigung



Mitglied im OMV



Mitglied der
Deutsch-Russischen
Auslandshandelskammer



Ass. Mitglied von
EUROJURIS
Deutschland
Mitglied von EUROJURIS International

